

COMBUSTIBLES FOSILES Y CAMBIO CLIMATICO

6ta Conferencia de las Partes de Cambio Climático – COP6b Bonn, agosto 2001

Si evaluamos el proceso que se ha dado desde Kyoto hasta la Haya y ahora en Bonn debemos reconocer el fracaso en tomar decisiones para que hayan reducciones reales a los gases que provocan el cambio climático. Los fracasos se concentraron en no haber alcanzado metas significativas, ahora en no lograr que esas metas mínimas se cumplan.

La destrucción de la atmósfera debe ser considerada un delito de lesa humanidad. En los últimos años las muertes por causa del exceso de carbono en la atmósfera han superado a las muertes producidas en muchas guerras afectando los grupos más vulnerables de la humanidad.

Ha pasado demasiado tiempo y los gobiernos no han enfrentado las obligaciones y en su lugar se han buscado evasivas. El rebajar los límites, el Mecanismo de Desarrollo limpio, el traslado de decisiones políticas a tecnológicas: todas propuestas inaceptables.

La Red de Resistencia Oilwatch ha propuesto la moratoria a la exploración petrolera, hoy se ratifica en implementarla utilizando el supremo derecho a la resistencia.

Por esto convocamos a las organizaciones que luchan por los derechos humanos, a las que combaten el racismo, a las que luchan por la conservación de la biodiversidad, a las que promueven energías limpias, a hacer común y apoyar a quienes desde diferentes frentes.

En Bonn ratificamos nuestra declaración de Cambio Climático y presentamos como, los pueblos de diferentes partes del Mundo, están proponiendo acciones concretas, reducciones reales, frente a la inactividad de muchos gobiernos y al sabotaje de otros a los acuerdos internacionales.

Por el planeta y su gente

OILWATCH

FOSSIL FUELS AND CLIMATE CHANGE

6th Conference on the Parties of the Climate Change Convention – COP6b
Bonn, August 2001

If we evaluate the process that has taken place from Kyoto to The Hague and now in Bonn, we recognize that there is a failure in making decisions toward real reductions in gases that cause the climatic change. These failures concentrated on not reaching significant goals, now not achieving those minimum goals. The destruction of the atmosphere should be considered a crime against humanity.

In the last few years deaths as a result of excess of carbon in the atmosphere have outstripped deaths in many wars. Most of the dead are members of humanity's more vulnerable groups.

Too much time has passed and governments have not faced their obligation in relation with their CO₂ reductions. Instead, they have avoid critical issues, by promoting insufficient alternatives, like the Clean Development Mechanis; by taking political desicions to abate climate change, and promoting unacceptable and insufficient technological proposals.

Oilwatch's Resistence Network proposes a moratorium on oil exploration. Now the Network has ratified the moratorium and it is implemented it, using our supreme rights to resist.

Accordingly, we call upon organizations that fight for the human rights, those that combat racism, those that fight for the conservation of biodiversity, and those that promote clean energy, to come together and support this moratorium.

Now. in Bonn we are ratifing our "Declaration of Climate Change" and presenting who, communities from different parts of the world are proposing concrete actions, real reductions, in front of the inactivity of many governments that would dare sabotage international agreements.

For the planet and humanity!

OILWATCH